

1793

MSS (14)

Mreal Colejio }  
de San Carlos }

Observacion sobre una heada  
hecha en la rodilla con arma de fuego  
leida p. D. Agustin Gineeta y censurada  
por D. Diego Rodriguez al No. { 3.º to. vol. en 1793.

18.ª observacion. A

87-4-A = n.º 3  
- 172 y 173 -

BH MSS 914 (14)

1852

John

Dear

Friend

I have just received your letter  
 and am glad to hear from  
 you. I am well and hope  
 these few lines will find  
 you the same. I have not  
 much news to write at  
 present. I am still in  
 the same place and  
 hope to stay here for  
 some time longer. I  
 am very truly  
 your friend  
 J. H. [Name]

Lida en 3 de Octubre de 1793.

N<sup>o</sup> 172

87-4-A = n<sup>o</sup> 9.

1778  
München am 3. October 1778



Con motivo de la actual guerra me ha venido á la memoria que entre las apuntaciones de caso observado en mi práctica havia la siguiente, en que se contiene un método curativo no muy conforme á los principios en que se fundan las doctrinas de Haverson, Ledran, Camillel, y algunas Escrituras de Herodias de Humay de fuego, y que á mi vez es digno de alguna atención.

Bartolomé Casley, marinero, mozo de unos 19 á 20 años, medianamente corpulento, y algo perezoso en sus acciones, natural de Mallorca, fué herido en la rodilla izquierda de un fusilazo que le disparó un Centinela Quire en la ribera del puerto de Barcelona. Sucedió el lance á las 10 de la noche del 8 de Noviembre de 1786, en ocasion de retirarse con algunos compañeros á bordo de su embarcacion. La herida paraba de uno á otro lado de la rodilla, siendo la abertura esterna mayor que la interna, y estando comprendida la choroqueta, pero no fracturada en su totalidad, pues havia solamente en su parte media y muy eminente un hoyo considerable, ó defecto de substancia, causado por la bala, y algunas pocas y pequeñas porciones de hueso reparadas y sostenidas por las partes vecinas.

El enfermo fué socorrido á bordo por un Cirujano de la Barceloneta, quien formó de cada una de las aberturas de la herida una especie con varias ligaduras, siguiendo en esto las maximas muy comunes de aquel tiempo, y aplicó luego unas hilas secas, sus compresas y el vendaje contenido, y sangro después al enfermo por el brazo.

En la mañana del dia 9 fué llevado al hospital, donde se le quitó el aparato, y se vió la herida con poca inchazon en su vecindario, pero pareció advertirse en ella menor

sensibilidad de la regular. El pulso, fuese por un efecto de pa-  
sion de animo, de ataxia general, o por otra causa, no latia  
con toda libertad, o digamos como otro, estaba resacastrado.

Aplicóse a la herida el aceite de terebintina, y en todo su  
alrededor un fomento del coimiento de la quina. Estos topicos se  
continuaron hasta lo ultimo de la curacion, descubriendose la  
herida muy de tarde en tarde, pero removandose el fomento  
en los primeros dias cinco veces cada 24 horas, y solo quatro,  
tre, y aun dos, en los tiempos mas adelantados.

Hecha la primera curacion, se dió al paciente una posion  
cardiaco-narcotica, con la qual pasó el dia tranquilamente, y la  
misma se le administró todo el dia y noche hasta el 17 del propio mes  
inclusive.

Dia 10 tomó una posion catartica que produjo un buen efecto,  
la qual se reiteró en el dia 11 de aquel mes, y en el 12, 13, y 14 del  
Diciembre siguiente.

Dos dias despues de la toma de la primera posion catartica, se  
le prescribieron tres dragmas de quina con tres gramos de alcan-  
for en polvo, por dos, de cuyas doses tomaba quatro en las 24  
horas. Dia 12 se aumentó este remedio a la dose de quatro drag-  
mas de la primera y quatro gramos del segundo; y el dia 13 se  
hizo nuevo aumento hasta seis dragmas de la una y seis gramos del  
otro por cada una de las quatro tomas diarias. No se empezaron  
a disminuir las cantidades de este remedio hasta el dia 4 de Diciem-  
bre, reduciendose primero a dos onzas de quina y diez y seis gramos  
de alcanfor diarios; y sucesivamente y por grados se bajando a la  
cantidad de onza y media de la una y dos gramos del otro, des-  
pues a la de onza y ocho gramos, hasta que por ultimo se dejó  
enteramente en el dia 20, estando ya el sujeto convalescente.

Alimento no se dió otro al enfermo en los quatro primeros dias  
que caldo, sopa y algun bizcocho; despues se le concedió media  
racion, y desde el 5 de Diciembre racion entera, que nunca se  
copiava en los hospitales. Agua clara y vino agüado fueron la  
unica bebida en todo el curso de la enfermedad.

Durante esta se observaron los fenomenos siguientes: El pulso empezo a ser libre el dia inmediato al de la llegada del paciente al hospital, y quatro dias depues se manifestó una moderada calentura, y empezo el enfermo a sentir algun dolor en la rodilla, principalmente en la parte interna, acompañado de un <sup>pequeño</sup> aumento de calor y tumefaccion.

Esta sintoma, que anunciaba un principio de supuracion, no subieron a un alto grado, porque esta fue <sup>pequeña</sup> moderada, tanto que no hubo necesidad de quitar el primer aperito hasta pasado dos dias de su aplicacion, y entonce se hizo solamte para ver el estado de la ulcera, que era qual podia desearse. Se noto algunas veces q. el pulso y las fuerzas musculares estaban algo debacidas, cuya circunstancia y el temor de una calentura hospitalaria, hizo frecuentemente en aquella casa, me empeñaron en el uso tan continuo y abundante como se ha visto de quina y alcanfor.

A pesar de q. anticipados intenciones y de los topicos, y a lo que yo creo, por desuido del Practicante al tiempo de descubrir la ulcera, de diferentes veces se vieron en esta granja, los quales se desvanieron facilmente con la aplicacion del unguento de mercurio teniado.

Las pequeñas porciones de hueso se desprendieron con la supuracion, y por último se hizo una cicatriz solida y en todo perfecta, de suerte Costley valio del hosp. sin mayor incomodidad que la de no poder jugar libremente la articulacion, vicio que debio atribuirse muy bien a la larga inaccion de la parte, que a su desarrollo, y que sin duda se devaneceria con el tiempo.

Puedo asegurar que no vi en esta herida sintoma alguno agnostico, o que pudiere mirarse como peculiar a las heridas de Armas de fuego, antes si fueron todo muy conforme a lo que Hippocrates, que no tuvo, ni aun por suena, la menor idea de los efectos de la exploracion de la polvora, nos enseñó como propio de las grandes heridas en gen. con estas palabras: "In totum enim, plerumque vulnere, tertio aut quarto die recrudescere consueverunt. Simulac orientetur simp. Tomata, oritur major calor in vulnere, et in toto corpore, pulsus fit celerior, inquietudo maior, &c. Sed durante quamdiu ille tumor, dolor, et calor, uti et retortio labiorum in vulnere adiunt. Uti ceterantibus, desinunt, et ita levis talis febricula vulnere non nocet, imo prodat, quatenus per illam febriculam purgatur." En esta descripcion, si bien se añaden <sup>temeros</sup> una pintura fiel de los fenomenos que se observaron en la herida de la Observacion, y en

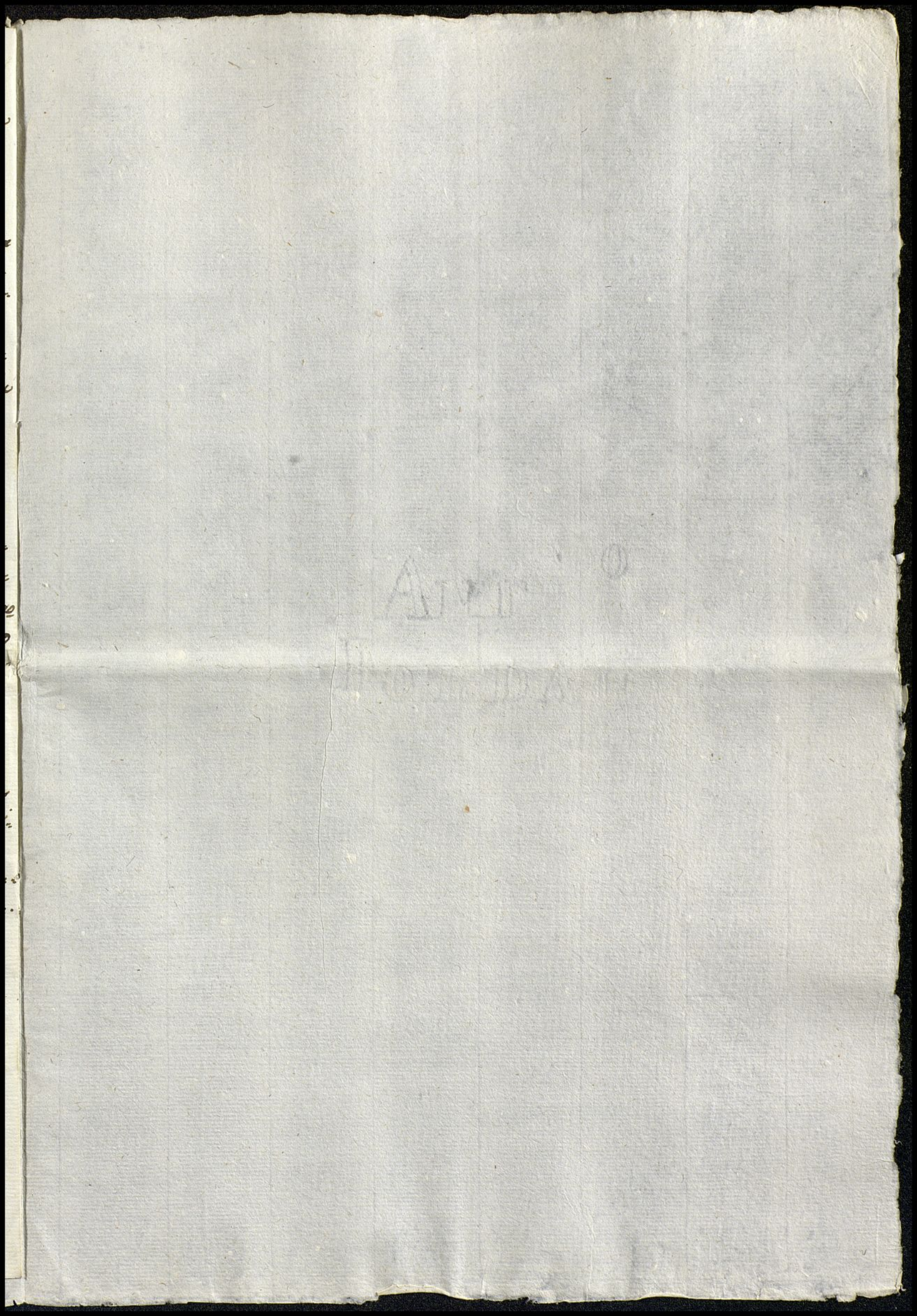
otras heridas con un método semejante. Esto y una prueba  
convinciente de que entre este género de heridas y las demás no  
hai aquella inmensa diferencia que no pocas han ocurrido, y que  
es por consiguiente inútil, o por mejor decir movida por fatiga  
extraordinaria con que la Curia procura disminuir muchas y  
raras teorías para entender la naturaleza de este daño, fun-  
dando en ellas un método curativo que no pueden dejar de ser  
vano, e ilusorio.

Quando me pare en otros la felice terminacion de las he-  
ridas de arroy de fuego, tratadas sencillamente, y con un plan  
sencillo, con los desagradables sucesos que he visto en otras muchas cui-  
dadas bajo un método complicado, cruel, debilitante, y transformador  
de toda la economia, como hasta la evidencia que la multitud  
y gravedad de síntomas, que tan temibles han hecho a las heridas  
de que se trata, no han sido un efecto propio y necesario de las  
mismas, sino un resultado indispensable de los métodos dictados  
por la preocupación y el error. Depuso pues las repetidas y pro-  
fundas sangaduras que acostumbraban hacerse, y que mal á propo-  
sito se practicaron en mi herida; no sangramos copiosamente; no pro-  
digamos el agua de pollo y otras bebidas semejantes; abandonamos  
el rigor de la dieta; en una palabra no abatamos la natura-  
za; antes por lo contrario animamosla, facilitamos el libre uso  
de sus muchos recursos, y la vemos con gusto triunfar de unos  
males tenidos comunmente por los mas terribles.

Restame solo decir por conclusion que la gravedad de muchas  
de estas heridas, del mismo modo que la de otras, deriva princi-  
palmente de la varia movilidad de las partes ofendidas, y de  
las disposiciones que se hallan en los sujetos heridos. Atendun-  
do á este principio, obramos conforme á ello, y con poco trabajo  
lo logramos prodigio. Madrid 3 de Octubre de 1793.

Agustín Goyaneta





Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs across the upper half of the document.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text continues in several paragraphs across the lower half of the document.

Censura leida en 10 de Octubre de 1793.

173  
N.º 2.

87-4-A-nº 3

b  
20  
L  
m

1741

Received of the Treasurer of the

of the

of the

of the

of the

6

Extracto y Censura de la observac.<sup>n</sup> liza el jueves  
proximo pasado

Un joven de 19 a 20 años de temperam<sup>to</sup> Nigmatico recibio un  
balazo en la rodilla izquierda que la atraveso de un lado a otro,  
interesando la rotula ~~por~~ en la qual <sup>quedo</sup> un defecto de tubos<sup>2</sup> considera-  
ble en su parte superior. En la 1.<sup>a</sup> curacion practico el Profesor g.  
por el pronto ~~se~~ acudio al socorro varias incisiones en forma de  
estrella entre las dos aberturas de la herida, siguiendo las reglas que  
por entonces se aconsejaban como mas eficaces y oportunas. Trasladose  
este enfermo al dia siguiente al hosp.<sup>al</sup> de Barcelona donde el U.  
de la observac.<sup>n</sup> reconocio q<sup>e</sup> la herida habia menos sensibilidad a  
la acostumbrada, y en su circunferencia una leve hinchazon. El pulso  
se observo contraido. Hecha la inspeccion de la herida se curó con  
el aceite de trementina, y sobre todo se aplico una fomentac.<sup>n</sup>  
de cocim.<sup>to</sup> de quina, ~~despues de lo qual se redujeron los reme-~~  
~~dios~~ ~~expedidos~~ que se repetia en los 1.<sup>os</sup> dias 5 veces en las 24 horas y  
despues reduciendo a menor num.<sup>o</sup> Los dos topicos ~~que se aplicaron~~ ~~se~~ ~~deca-~~  
tunaron desde el principio hasta el fin de la curacion, pero el 1.<sup>o</sup>  
se aplico raras veces porque tambien fueron muy raras las ocasion.  
en que se descubrio la herida. En la 4.<sup>a</sup> Internom.<sup>te</sup> se usaron  
por 9 dias <sup>requiso</sup> una poscion cardial paregorica, y otra catartica repe-  
tida hasta cinco veces en los dias 3-10-25-32 y 35 de la enfer.<sup>n</sup>  
Al 5.<sup>o</sup> y 6.<sup>o</sup> dia de padecer se empezo a administrar la quina con  
alcantor en cantidad de tres dragmas con tres granos de alcanf.  
cuya dosis se repetia quatro veces <sup>entonces cada 24 horas</sup> ~~abstra.~~ y se fue aumentando con  
intervalo de algunos dias hasta quatro y seis dragmas con otros  
tantos granos de alcanfor. El 27 de la enfermedad se empezo  
a disminuir la dosis de este remedio hasta abandonar <sup>el todo</sup> ~~entera-~~  
~~mente~~ quando el enfermo ~~empeso~~ estaba ya convaleciente, <sup>de 12 dias</sup> en 20

La dieta fue muy moderada aun en los 1.<sup>os</sup> dias permiti-  
endo ademas el caldo, algun platillo de sopa y tal qual vizcocho  
Despues de este tiempo tomo este enfermo media racion, y con-  
tinuo con ella hasta el 28 de su herida que se le concedio racion  
entera.

En todo el curso de la enfermedad no se observaron síntomas graves pues al tercer día el pulso se manifestó con mas libertad, la calentura que sobrevino después fue moderada, y el dolor y calor de la rodilla <sup>o hinchazón</sup> ~~de la rodilla~~ <sup>est</sup> ~~est~~ <sup>peñalmt.</sup> fueron tan leves que aunaban la hiperal. crecieron tan poco que no obligaron a levantar el aparato <sup>primer</sup> ~~segundo~~ hasta los doce dias de su aplicac.<sup>n</sup> y entonces se halló la herida de muy buen aspecto. El observador notó en varias ocasiones el pulso y fuerzas de su enfermo algo decaídas: en virtud de lo qual y de temer la complicacion de una calentura hospitalaria instituyó en el uso abundante de la quina y el canton. Con esta conducta el Paciente siguió siempre á mejor las porcioncillas de hueso se fueron desprendiendo con la hiperacion, y por ultimo se consiguió una cicatriz firme, sin mas resulto que un poquito alguna torpesa en el movim.<sup>to</sup> de la pierna, ocasionada mas bien por la situacion del miembro en q.<sup>e</sup> estuvo, que por otros motivos; en cuya atencion es muy regular que se desvaneciere con el ejercicio.

El A. de esta observac.<sup>n</sup> notó en dos ocasiones gusanos en la ulcera y lo atribuye á desuido del Praccicante al tiempo de descubrir la; por lo demas ya se ha visto con la felicidad que caminó este enfermo sin haber experimentado ningun síntoma particular que pudiese mirarse como propio de las heridas de armas de fuego, antes bien se ve retratada en esta <sup>en otros semejantes</sup> herida <sup>caso</sup> la descripción que hace Hipp. de las grandes heridas hechas con otro instrum.<sup>to</sup> En esta atencion concluye el A. que <sup>no encuentra gran diferencia</sup> entre estas heridas de alcobas y ~~estas~~ las hechas p.<sup>o</sup> otros cuerpos, como lo creen muchos, y q.<sup>e</sup> por tanto debe ser unico el metodo curativo. Las felices terminacion.<sup>es</sup> de las heridas de armas de fuego tratadas encillam.<sup>to</sup> y con un plantonico, coaguladas con los esgraciados huesos que ha visto en otras muchas curadas con un metodo complicado, cruel, debilitante, y trastornador de toda la econonía, le obligan á oponerse á las tasas, sangrias copiosas, dieta rigurosa, aguas de pollo y todo lo que contribuya á abatir el vigor de la naturaleza; y á adoptar un rumbo diametralm.<sup>te</sup> opuesto, que la anime y ponga en estado ~~de libertarse~~ de no solo de revivir á la enfermedad sino tambien de valerse de aquellos admirables recursos conq.<sup>ue</sup> suele hacer prodigio.

En suma la gravedad de ~~las~~ estas heridas depende como en las demas continer ~~de~~ <sup>del</sup> influjo q.<sup>e</sup> tenga la parte enferma en su ~~total~~ conservacion y del estado y circunstancias del Paciente.

y adopta p.<sup>o</sup> consig.<sup>te</sup>

Las heridas de armas de fuego han sido una mat. tan contro-  
 vertida que aun entre los 1.<sup>os</sup> escritores se advierte una notable  
 diferencia en su tratam.<sup>to</sup>. Creyeron unos q<sup>e</sup> estas heridas estaban  
 envenenadas, otros que eran <sup>puram<sup>te</sup></sup> contusas y se aqui se seguia que cada uno  
 ent<sup>o</sup> emprendia la curacion de un modo diverso. Jus.<sup>o</sup> de Vigo y Alfonso  
 Ferri aplicaban en las heridas cauterios actuales i potenciales, y llenaban  
 de lechinos mojados en trementina y aceyte de sahucio herviendo,  
 con el fin de destruir el venens. Veralio y Daza siguieron el mismo  
 metodo <sup>en Valencienas</sup> en los muchos heridos que hubo en el sitio de Landriani  
 el año de 1544 y los miserables pacientes sufrieron acerbos dolores, y  
 accidentes perniciosissimos y los llagas se ponian tordidas y putridas  
 casi insuperables. No huedo asi quando el exercito se español  
 paró a Landriani por q<sup>e</sup> ~~haber~~ <sup>hubo</sup> alli afortunadam<sup>te</sup>. Micer  
 Bartolome hombre experimentado y habil que curaba esta clase  
 de heridas como contusas sin mortivizar los enfermos, y <sup>asi</sup> conseguia la  
 sanidad con mucha prontitud respecto del mucho tiempo que se em-  
 pleaba en ~~curarlas~~ lograrla con los cauterios. De Adopto Daza  
 el procedim.<sup>to</sup> huave de Bartolome y <sup>con él</sup> curó a 500 heridos en  
 el sitio de esta plaza y asegura que con el otro metodo hubieran  
 muerto los mas. <sup>Hecho</sup> Despues de este aprendizaje, se halló en la Jue-  
 rra de Granada y por ultimo en la famosa batalla de Lepanto  
 despues de lo qual <sup>como tan experimentado</sup> escribió su tratado de Cirugia en favor de los  
 cirujanos romanistas donde se halla un capitulo particular de  
 heridas de armas de fuego; ~~en~~ en él expone con brevedad todo lo q<sup>e</sup>  
 observó y juzga apropiado, segun su larga experiencia para  
<sup>emprender</sup> proceder con ~~una~~ seguridad la curacion. En ~~varios~~ <sup>varios</sup> lugares ~~expone~~  
 niendo que haya cuerpo extraño acorta que se extraigan siem-  
 pre que se pueda hacer con facilidad y sin mortificar los en-

+  
 q<sup>e</sup> si por el orificio no  
 pueden salirse propo-  
 ne que se dilate un po-  
 co; pero ~~para~~ <sup>para</sup> esto  
 es menester q<sup>e</sup> el ciruj.<sup>no</sup>  
 sea inteligente. Docto y  
 experimentado, pues los  
 que no lo son entran  
 dice cortando y dilata-  
 rando con los dedos y he-  
 rram<sup>tas</sup> con una crueldad  
 terrible, que si lo cometiesen  
 a la nat.<sup>ea</sup> escusarian mu-  
 chos accio<sup>es</sup> que ~~ocaban~~  
 tanto ~~hacer~~ <sup>hacer</sup> y ella lo viene  
 a hacer por espacio de tiempo  
 sin lesion ni dano ning<sup>o</sup>.

fermos pues de lo contrario mejor es de apartar hasta que la hu-  
 curacion los desprendan o los arroje ~~figurando~~ <sup>figurando</sup> que la mayor parte  
 de sus heridos se curaron quedando con la bala en el cuerpo. Los  
 medicam.<sup>tos</sup> externos se limitaban a un digestivo comp.<sup>to</sup> de la clara  
 de yema de huevo batida con auyte rosado en la 1.<sup>a</sup> cura, 2.<sup>a</sup>  
 aplicaba la yema con el aceyte de o. i otro algo mas compues-  
 to: no perdía de vista el exsarnio inflamac.<sup>o</sup> y demas accio<sup>es</sup>  
 que suelen sobrevener a estas heridas, y usaba de una dieta  
 aun menos rigorosa que la que suelen haver observar algunos  
 Profesores del dia.  
 Pareo contemporaneo de Jus.<sup>o</sup> Daza imbuido en la doctri-  
 na de Vigo usaba en mechas y pedales triaca y aceyte de sahucio  
 herviendo. ~~hacole~~ <sup>hacole</sup> en una ocasion este medicam.<sup>to</sup> por haber tenido q<sup>e</sup>

emplearlo en un gran num.<sup>o</sup> de enfermos, y en su lugar substituyo un digestivo de aceite roado trementina y yema de huevo, pero que no muy razonado que paro toda la noche sin dormir pensando encontrar por la mañana muertos o moribundos los que se habian curado con el digestivo. Recorrio cuidadoso sus enfermos <sup>el dia siguiente</sup> y halló que estos habian pasado enizo la noche tranquila y sus heridas no se habian hinchado ni inflamado; por el contrario los demas abrasados con el aceite de hno y la triaca kenian calentura se hallaban atormentados con vult.<sup>o</sup> con vivos dolores y las heridas muy irritadas. Con esta casualidad, hizo

exp. experiment.<sup>o</sup> que que tuvieron los mismos efectos y determino apartarse del metodo que habia seguido hasta alli. Deppues paro a buscar donde logro al cabo de dos años que un cirujano feliz en curar estas heridas le comunicare el secreto que parecia de un balsamo de que usaba en estos casos, el qual se reduce á un aceite de cachorro de lombrices y de arucenas con trementina de venecia y un poco de aguard.<sup>o</sup> del qual uso en lo sucesivo con mucho fruto. Pareo encarga que si la parte no lo repugna se debe ampliar la herida para facilitar la salida de la lanies y de los cuerpos extraños.

Seريان la fage de la mayor parte de los cirujanos franceses y no por con españoles encargan como circunstancia esencial que se tosen bien estas heridas, para desahogar la parte, oponerse á la inflam.<sup>o</sup> y facilitar la caida de las escaras. Esta maniobra se termina con el sang.<sup>o</sup> atemperantes y dieta rigurosa y temerosa siempre de los efectos de una conmocion y de un exceso en todo el kite mas vascular y nervioso

Bel considera estas heridas como contusas <sup>mas</sup> pero ~~tan~~ temibles <sup>en ellas</sup> las inflamaciones gangrenas, y la abund.<sup>o</sup> de supurac.<sup>o</sup> que puede destruir las fuerzas del paciente. A veces dice es la contusion tal que se gangrenan luego las ptes contusas. Para evitar la inflamac.<sup>o</sup> y sus progresos quiere que se dese desangrar la parte herida, no de teniendo la hemorragia á no ser copiosa. Ordena que se saque de una ven la sangre que permitan las fuerzas, y no pudiendo ser se la misma herida á causa de la grande contusion apliquese tan quipuela en las cercanias de la lolumion y en la defecto ventosas repeticas. No quiere este el q.<sup>o</sup> se mortifiquen los enfermos con muchas tentativas para sacar los cuerpos extraños; mejor le parece desarlos que no acarrear los graves accid.<sup>tes</sup> que deben seguir á estas maniobras. No obstante propone casos en q.<sup>o</sup>

se debe procurar la extraccion, no rehusa dilatar ~~la~~ la herida, <sup>huye de las incisiones acortadas con el fin de acortar</sup> y aconseja curarla con un ungu.<sup>o</sup> emoliente como la cera y aceite, y sobre todo la catap. anodina, y á veces el extracto de Souldard u otro medicam.<sup>o</sup> saturnino. Tambien usa del opio para facilitar el descanso y sosiego del enfermo y calmar la irritacion, y facilitar el descanso del enfermo, <sup>y lo continua</sup> pero ~~lo abandona~~ cuando el dolor y la irritacion mantienen la supurac.<sup>o</sup> abund.<sup>o</sup>

+  
Bellorte en la observacion de heridas de alcabues no propone q.<sup>o</sup> se hayan de ampliar siempre las heridas y se advierte por ultimo. no se proceder q.<sup>o</sup> solo las dilatara quando los orificios eran muy estrechos. Que Ciruj.<sup>os</sup> combaten como esas Magabo el uso de las torundas clavos y las frecuentes curaciones.

+  
La Caída de la escara por la inflamacion q.<sup>o</sup> causan



Nav.

tambien se vale del sedal quando el estado de la herida lo per-  
mita, porq. por su medio se logra sacar porciones de vestido q.  
pueden hallarse no se sospechaban q. hallarse dentro de ella.

+  
y las supuraciones abun-  
dantes, en cuyo caso se  
debera administrar a  
manos llenas, sola y  
a veces con el alexir vi-  
trioso

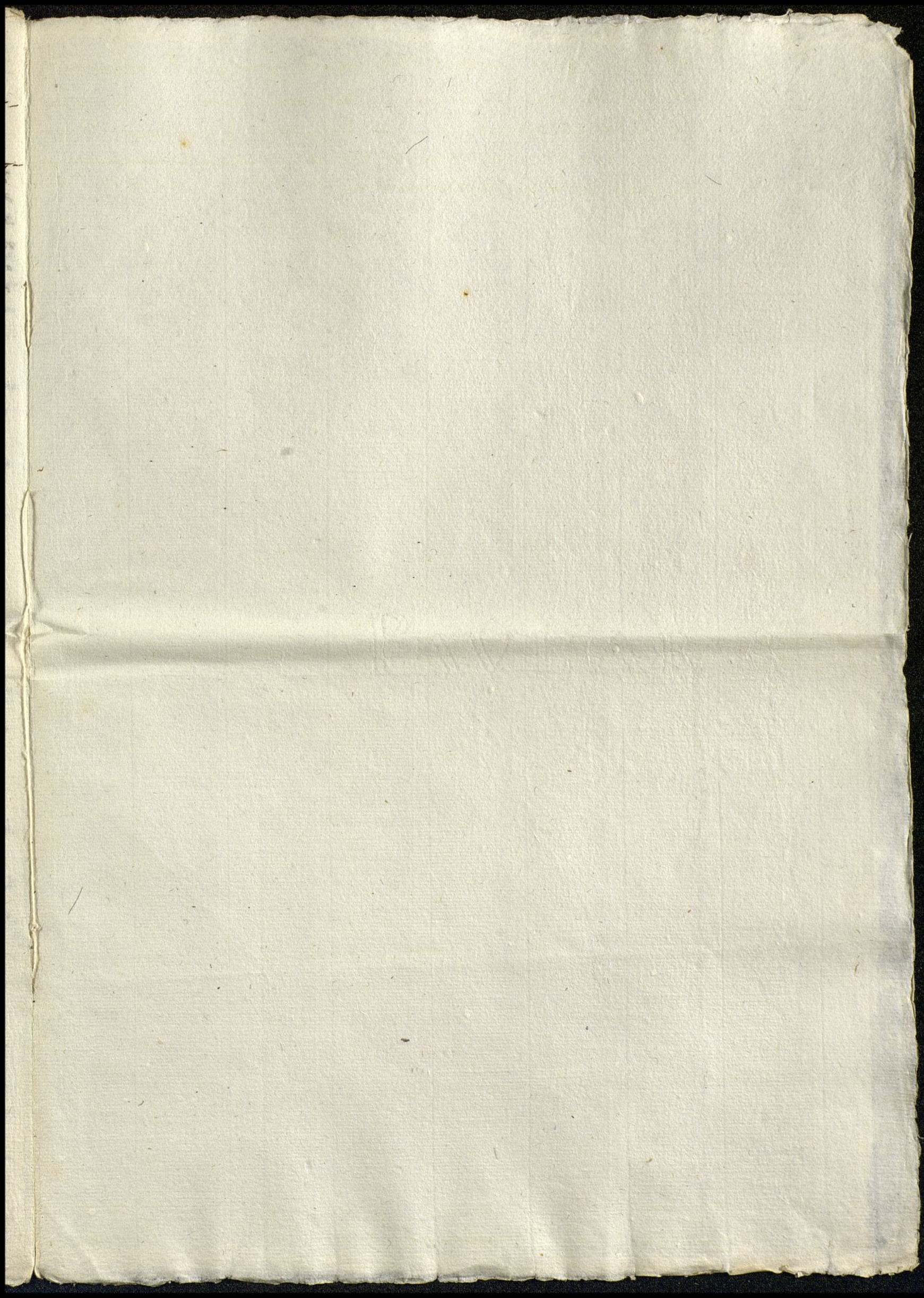
Adopta el uso de la quina y lo recomienda utilissima quando  
el hígato es debil, por el contrario sera nocivo este remedio en  
los robustos y pletoricos; <sup>en los quales</sup> ~~en estos~~ lexo de usar de los tónicos  
deben establecerse las sang. y otras remedios de esta idea.

He hecho esta molesta relacion de los diversos modos q. ha habido  
de curar las heridas de alcabur en honor a nro. H.usto D.ara  
y para manifestar que muchos Profesores de estos ultimos  
tiempos apartandose del camino franqueado en Francia por  
Pareo y en España p. nro. D.ara checon han sacrificado p.  
un capricho raro muchos Enfermos, y lo peor es q. han crei-  
do que los gravissimos accid.<sup>tes</sup> que han sobrevenido a estas  
heridas despues de bien curadas, ~~han sido~~ <sup>han sido</sup> por efectos  
privativos y peculiares de este genero de soluciones. Si  
el A. ~~como parece~~ <sup>de esta observ.</sup> ha visto estos desastres que muchos  
que aclame vigorosam<sup>te</sup> contra una carta de martirio  
tan perjudicial!

Como el caso de esta herida de la rodilla no fue pe-  
netrante a la articulac.<sup>n</sup> suyo segun se infiere la entrada  
no muy distante de la salida; estaban pocas ptes interesadas,  
el Enfermo por la flegma era poco temible y solo se notaron  
unos sintomas nada peligrosos en el sitio herido: junto todo esto con  
que la fiebre no excedió de los limites de una fiebre supurativa  
y que a veces el pulso y fueras musculares padecieron algun me-  
nor cabo, no es extraño q. un plan tonico produxere unos efectos  
tan saludables. ~~siendo~~ Pero podemos prometernos q. esta observ.  
y otras en que concurren iguales circunstancias sirvan de una  
norma fixa para otras heridas, en sujetos que no les haya? De  
mucho puede servirnos, pero creo que el A. convendria, en que  
si la fuerza vital estuviere aumentada, el hígato fuere robusto  
y pletorico de temperam.<sup>to</sup> tanguines y la herida se inflama con-  
siderablem<sup>te</sup>, sera oportunissimo huir del plan tonico que fue uti-  
lissimo en este enfermo, y procurar sosgar <sup>unos</sup> los sintomas violentos  
con evacuaciones de sangre con diluentes anodinos. En quanto  
a las incisiones ~~tan prodigadas~~ que se han aconsejado y practi-

icado con tanta prodigalidad pienso como el A. pero creo  
que habra coyunturas en que deberan usarse en los termi-  
nos y por los motivos que les hicieron Pareo Daza Pel  
y otros praticos desengañados por la multitud ~~de falsos suce-~~  
~~los y aduersos que observaron~~ de aduersos y felices sucesos.

Lic.<sup>o</sup> Diego Rodriguez  
del Pino



Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Very faint, illegible handwriting in the upper middle section of the page.

